Instructions for use – Installing on the rope:

- Use a locking karabiner to connect the Rocker to the attachment point. This may be the sternal attachment of the user's harness, or an anchor **Fig 1**
- Swivel open the front plate whilst keeping the rear plate connected to the karabiner: **Fig 2**
- Insert the rope between the 2 cams, ensuring that the pictogram of the person is pointing upwards, or towards the load: **Fig 3**
- Swivel the front plate closed and connect both holes with the karabiner. Check the karabiner is locked. **Fig 4**
- Carry out a function test by sliding the Rocker up the rope, and then checking it locks onto the rope in the opposite direction. **Fig 5**
- The Rocker can be parked in position by activating the thumb catch. This is operated by simply pushing the catch downwards, and can be deactivated by pushing the catch back into place **Fig 6**
- Although the tests for these EN Standards are carried out using a one metre lanyard, ISC strongly recommends that the Rocker is connected directly to the user's harness, or that the lanyard is as short as possible. The maximum recommended lanyard length is 200m plus standard sized connectors. The Rocker must remain in reach of the user **Fig 7**

Fig 1

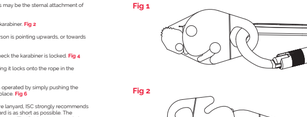


Fig 2

Fig 3

climb. work. rescue.

Important:
Please read and understand these instructions before use. This product should only be used by trained & competent operatives, or under the supervision of such a person.

Use
The ISC Rocker is a multi-use rope access and technical rope rescue back-up device. Examples of its potential uses are:
- Back-up device in a twin line rope access type system
- Fall arrester on a vertical flexible line
- Rope adjustment in a work restraint system
- Rope grab in a hauling or tensioning system

It is the user's responsibility to ensure that any items of PPE or other equipment used with the Rocker are compatible and do not interfere with the safe function of any other component. Any item of equipment used must comply to the relevant standard(s).

Note
The information in this guide meets the requirements of the EU PPE Regulation 2016/425. It is not comprehensive and cannot be substituted for the correct training, which can be provided if required. If in any doubt, contact ISC using the supplied information.

Do not alter or repair the product in any way.
Any component subjected to a dynamic loading should be examined and discarded if there is any sign of defect, or any doubts about its safety.

Safety
The safety provided by the Rocker is dependant on the scenario, the anchors used and the skill of the user. The strength and suitability will be reduced through factors such as, but not limited to, age, wear & tear, abrasion, cuts, high impact loads, tight/sharp edges, knots, some chemicals (e.g. strong alkalis), UV exposure, environment (damp or icy conditions), failure to store & maintain as recommended, etc.

The Rocker will perform differently when used outside of normal climatic conditions.
The user should keep any fall factor and lanyard length to a minimum at all times.

An appropriate connection method must always be used between the harness and the anchor or system.
The user must consult the instructions for any other components used in a fall protection or fall arrest system and must pay attention to information including fall clearance distances, etc.

When used under the EN358:2018 Standard, this device must not be used for fall arrest, however, it is specifically designed for fall arrest under the EN12841:2006 and EN363:2:2002 Standards.

Fall clearance distance = 2x length of lanyard (FF2) + height of operative + slip (max 0.75m) + rope elongation + safety factor (1.0m)

A rescue plan should always be in place prior to any work at height.

Fig 4

Fig 5

Fig 6

Textiles: Check for cuts, tears & abrasions, damage due to deterioration, contact with heat, alkalis or other corrosives, label legibility.

Stitching: Check for broken, cut, loose or worn threads.

Metals: Check for cracks, distortion, corrosion, wear by abrasion, burrs, worn or loose rivets or screws, discoloration caused by extreme heat (greater than 100 °C) broken springs, seizure of moving parts, broken or missing components, marking legibility.

Immediately withdraw from service any items showing defects. Any repairs must be carried out by the manufacturer or their authorised agent.

Warning
Work at Height and Rescue are hazardous activities. It is the user's responsibility to ensure understanding of the correct and safe use of this equipment, to use it only for the purposes for which it is designed and to practise all proper safety procedures.

The time that a casualty is suspended should be kept to a minimum. Attention should be paid to the dangers suspend trauma.

The user shall ensure that the safe function of this product is not impaired by, and does not impair, the safe function of another component or system.
Rope diameter, construction, age, wetness, slipperiness, tension, etc will affect how the device performs. In a safe place, users should familiarise themselves with the function and performance before each use. The effects of ice, dirt, snow, oil, etc on the rope must also be considered.

Strengths quoted are when the product is tested new and are in accordance with the manufacturer's test methods to the appropriate standard. Any weights, grips or measurements are within the standard's specified tolerances.

When the anchor line becomes loaded by the full weight of the user this becomes the working line and a safety line should be used in addition for the optimum safety of the user. Overloading or dynamic loading may damage the anchor line.

Markings
Each individual component is marked, where applicable, with:
- The name, trademark or any other means of identification provided by the manufacturer or supplier.
- The batch or serial number
- The date of manufacture (DoM)
- Product description and/or reference
- The British &/or EN standard(s) to which the item applies
- Min/ Max rope diameter (commercially stated rope diameters have a tolerance up to + 0.2 mm)
- Load rating
- UKCA &/or CE mark & notified body number

Fig 7

Fig 8

Fig 9

1				3			
2							
4				6			
5				7			13
8	9	10	11	12			
Calendar year		Week	Example	Year			

Rocker serial number: the first two digits are the year, the next six digits are the batch, and the last four are the individual serial number.

It is essential for the safety of the user that if the product is re-sold outside the original country of destination the reseller shall provide instructions for use, for maintenance, for periodic examination and for repair in the language of the country in which the product is to be used.

Nothing in this document affects the consumer's statutory rights.

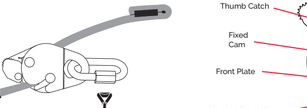
Product Record

1	Item, Product, Element, Artikel, Artículo, Tuote, Element, Articolo, Onderdeel, Artikkel, Produkt, Artigo, Produto, Artikl, Parça, 項目, 产品
2	Serial Number, Série nº, Seriennummer, Serienummer, Numero de serie, Sarjanumero, Numero de serie, Numero di serie, Serienummer, Serienummer, Numer seryjny, Número de série, Serienummer, Sériové číslo, Číslo série, 序列号, 序号, 製造番号
3	Date of manufacture, Rok výroby, Produktionsår, Herstellungsjahr, Año de fabricación, Valmistusvuosi, Anno de fabrication, Anno di produzione, Productiejaar, Produksjonsår, Rok produkcji, Ano de fabric, Tillverkningsår, Gnetin yılı, 製造年, 制造年份, 生产日期
4	Purchased from, Zakupiono od, Köpt af, Gekauft von, Comprado en (distribuidor), Ostopaikka, Achète auprès de, Acquistato da, Gekocht bij, Kjøpt fra, Zakupiono od, Adquirido de, Inköpt hos, Satın alınan satıcı, 購入元, 购买来源,
5	Purchase date, Datum nákupu, Købsdato, Kaufdatum, Fecha de compra, Ostopäivä, Date d'achat, Data di acquisto, Aankoopdatum, Kjøpsdato, Data zakupu, Data da aquisição, Inköpsdatum, Satın alma tarihi, 購入日, 购买日期,
6	Name of Manufacturer, Výrobce, Producent, Hersteller, Fabricante, Valmistaja, Fabricant, Produttore, Fabrikant, Produsent, Producent, Fabricante, Tillverkare, Üreticinin Adı, メーカー名, 制造商名称,
7	Date of first use, Datum prvního použití, Dataen for første anvendelse, Datum der ersten Benutzung, Fecha del primer uso, Ensimmäinen käyttöpäivä, Date de première utilisation, Data primo utilizzo, Datum van ingebruikname, Dato for første gang bruk, Data pierwszego użycia, Data da primeira utilização, Datum för första användning, İlk kullanım tarihi, 初回使用日, 第一次使用日期
8	Inspection date, Datum kontroly, Inspektionsdato, Prüfungsdatum, Fecha de inspección, Tarkastuspäivä, Date d'inspection, Data ispezione, Inspectiedatum, Kontrolldato, Data przeglądu, Data do inspeção, Inspektionsdatum, Denetim tarihi, 検査日, 检查日期,
9	Reason (periodic examination=EI or repair=RI), Důvod (periodická prohlídka=EI nebo opravа=RI), Grund (periodisk undersøgelse=EI eller reparation=RI), Grund (regelmäßige Prüfung=EI oder Reparatur=RI), Motivo (revisión periódica=EI o reparación=RI), Syy (määräaikainen tarkastus=EI tai korjaus=RI), Motif (examen périodique=EI ou réparation=RI), Motivo (esame periodico=EI o riparazione=RI), Reden (periodiek onderzoek=EI of reparatie=RI), Årsak (periodisk kontroll=EI eller reparasjon=RI), Powód (przegląd okresowy — E; naprawa — R), Motivo (inspeção periódica=EI ou reparação=RI), Orsak (periodisk återkommande granskning=EI eller reparation=RI), Sebep (düzenli muayene=EI veya onarım=RI), 理由 (定期检查=EI或修复=RI)
10	Conform, Odpovídá, Overholdelse, Übereinstimmung, Conforme, Conformidad, Vaatimustenmukaisuus, Conformité, Conforme, Voldoet aan, Samsvar, Zgodność, Conformidade, Överensstämmelse, Uyum, 適合, 遵从,
11	Comments, Připomínky, Bemærkninger, Kommentare, Comentarios, Kommentit, Commentaires, Commenti, Opmerkingen, Kommentarer, Uwagi, Comentários, Synpunkter, Yorumlar, 备注, 评论,
12	Signature, Podpis, Underskrift, Unterschrift, Firma, Allekirjoitus, Signature, Firma, Handtekening, Signatur, Podpis, Assinatura, Underskrift, Imza, 署名, 签名,
13	Next inspection date, Datum další kontroly, Næste inspektionsdato, Nächster Inspektionstermin, Próxima fecha de inspección, Seuraavan tarkastuksen päivämäärä, Prochaine vérification, Prossima data d'ispezione, Volgende inspectiedatum, Neste inspeksjonsdato, Termin kolejnego przeglądu, Próxima data de inspeção, Nästa inspektionsdatum, Bir sonraki denetim tarihi, 次回检查日, 下次检查日期,

Fig 10

Fig 11

Fig 12



EN12841:2006-A Rope access systems.

Rope adjustment devices.
For use with to 13mm to 13mm diameter EN1891a Type A rope. Max user weight 95kg (including tools, equipment, etc). See additional note for rescue.

Additional testing was conducted using 12.7mm (1/2") diameter Sterling HTP Static rope (non-EN1891a). Max user weight 150kg (including tools, equipment etc). The maximum impact force was recorded as 4.5kN on 10.5mm rope with a slip distance of 175m and 4.9kN on 11mm rope with a slip distance of 1.6m. This was well within the specified maximum of 6kN and 2m slip. Therefore the lanyard, when the user weight (including tools, equipment, casualty, etc) exceeds 35kg, must not exceed 47cm in length (including connectors.

EN353-2:2002 Guided type fall arresters including a flexible anchor line.
For use with SAR supplied 10.5mm and 11mm diameter EN1891a Type A rope. Max user weight 95kg (including tools, equipment, etc)

Fall arrester on a flexible line:
- Must only be used with the rope it has been tested with, ie 10.5mm & 11mm line stretch EN1891a-A.
- Must be connected to the sternal attachment point on the user's harness. (compliant to EN361)
- Should be kept over the user's arm whenever possible
- Should be kept as high on the rope as possible during use

The lanyard must not exceed 47cm in length including connectors.
Where the complete system is supplied, the components of the system must not be substituted.

EN358:2018 Belts and lanyards for work positioning and restraint. Adjustable lanyards.

For use ONLY with SAR Rocker Lanyard 10.5mm and 11mm. Max user weight 95kg.

Work positioning or restraint:
- Must be used with a belt or harness conforming to EN358 or EN813 or EN361.
- An 8mm oval Maillon, locked to the correct torque setting, must remain in place for use in this category, preventing the rope from being removed without tools.
- Can be used in single mode, with the rope connector to an anchor, and the device connector to an appropriate attachment point. **Fig 9**
- Can be used in double mode as a pole strap, with connectors clipped to 2 side 'D's on the waist belt, or both connectors clipped to a central attachment point. **Fig 10**
- Care must be taken when adjusting the length in double mode when the device weighted. The lanyard should be kept taut wherever possible.

Specifications
When tested with SAR 11mm Low Stretch rope (16 plait kernmantle), the average static load before slippage was 4.2kN.

Tested with Teufelberger 10.5 Patron Rope & SAR 11mm Low Stretch Rope

Weight of Rocker: 1899

Approved Body UKCA
SGS United Kingdom Limited
Rossmore Business Park, Ellesmere Port,
Cheshire, CH65 3EN
Approved Body No: 0120

Notified Body
SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Notified Body No: 0598

Při použití podle normy EN358:2018 za této základní nesmíte používat na zachycení pádu, je však speciálně skonstruované na zachycení pádu podle ustanovení norem EN12841:2006 a EN363:2:2002.
Bezpečnostní vzdálenosti při pádě = 2 x délka bezpečnostního lanka (FF2) + výška operátora + skluz (max. 0.75 m) + nataženáhrdlo lana + bezpečnostní faktor (1.0 m)

Před začátkem akrobatických výškových prací musí být vždy vypracovaný záchranný plán.
Výrobek žádným spůsobem neupravujte ani nepoškozujte. Kterýkoliek komponent vystavený dynamickému zatížení by musí skontrolovat a ak sa zistia akékoľvek známky poškodenia alebo v prípade akýchkoľvek pochybností o jeho bezpečnosti sa musí zlikvidovať.

Údržba
Výrobok vždy uchovávajte v čistom a suchom prostredí. Akákoľvek nadmerná vlhkosť je potrebné odstrániť čistou handrou a potom nechať prirodzene vyschnúť v teple (neistiť mimo dosahu zdroja priameho tepla. Kovové súčasti je možné namazať suchým PTFE mazivom alebo sprejom typu WD40. Použite prítom dbať na to, aby sa nenanášali žiadne povrchy, ktoré by mali ovplyvniť funkčnosť zariadenia. Nepoužívajte žiadnu chemickú ani inú kvapalinu s tukom. Prebytočné maziva sa musí odstrániť, aby sa na nom nezachytávali nečistoty.

Uskladnenie
Kotvivce body sa musia vždy posadzovať z hľadiska ich pevnosti a vhodnosti na daný účel.EN795, minimálne 12 kN. Nesmie ptať k ostrým a zúženým hranám, drsným povrchom ani povrchom s vysokou teplotou alebo akejkoľvek potenciál nálezitu ochranu. Vždy, keď je to možné, by sa mal kotvivce body nachádzať nad používateľom.

Životnosť
Výrobok/ve z tohoto systému by mal/mali mať výrobcom stanovenú životnosť. Nemal/mali by sa používať po uplynutí tohoto obdobia. Životnosť výrobku/ov/ov závisí od mnohých faktorov, ktoré sú uvedené v tomto dokumente a môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť výrobku/ov/ov. Ak sa v dôsledku akýchkoľvek pochybností o jeho bezpečnosti a stave výrobku/ov/ov, ktoré je/sú v prevádzke, by mal/mali mať/mať zaručenú bezpečnosť a funkčnosť, zlikvidujte výrobok/ov/ov.

Záruka
Výrobok/ve z tohoto systému/ov/ov by mal/mali mať/mať výrobcom stanovenú/ú/ú/ú záručnú dobu. Nemal/mali by sa používať po uplynutí tohoto obdobia. Záručná doba/doby závisí od mnohých faktorov, ktoré sú uvedené v tomto dokumente a môžu ovplyvniť bezpečnosť a funkčnosť výrobku/ov/ov. Ak sa v dôsledku akýchkoľvek pochybností o jeho bezpečnosti a stave výrobku/ov/ov, ktoré je/sú v prevádzke, by mal/mali mať/mať zaručenú bezpečnosť a funkčnosť, zlikvidujte výrobok/ov/ov.

Chemické látky
Zabráňte kontaktu s akýmikoľvek chemickými látkami, ktoré by mohli ovplyvniť funkčnosť výrobku. Ak dôjde ku kontaktu, alebo ak máte podozrenie, že k nemu došlo, okamžite prestaňte výrobok používať.
Ak sa v dôsledku akýchkoľvek chemických reakcií alebo pôsobenia chemikálií v tejto studenej vode a vodné

EN 1891:2018 Sedací a bezpečnostní vybavení

Zařízení. Sešlapávací/vyvinovací.
Zur Verwendung mit einem Seil nach EN1891: Typ A mit einem Durchmesser von 10.5 mm bis 11 mm. Max Benutzergewicht 150 kg (ZSI 130 lienschließlich Werkzeugen, Ausrüstung usw.). "Siehe zusätzliche Anmerkung zur Rettung"

Zusätzliche Tests wurden unter Verwendung eines Stahlseils aus hochfestem Polyester (High Tenacity Polyester, HTP) von Sterling mit einem Durchmesser von 12.7 mm (1/2 Zoll) durchgeführt (nicht gemäß EN1891). Max Benutzergewicht 150 kg (einschließlich Werkzeuge, Ausrüstung usw.) Das Verbindungsseil darf nicht länger als 35 cm sein (einschließlich der Verbindungselemente).

Sicherungsgerät:
- Muss am Brustbein Befestigungspunkt am Gurt des Benutzers befestigt sein (EN361)
- Sollte möglichst über dem Arm des Nutzers gehalten werden
- Sollte wieder das Gleiche wie bei Seilrutsch wie möglich am Seil gehalten werden
- Wenn der Rocker während des Betriebs am Seil verwendet wird, kann das Gerät durch Betätigen der Feststellbremsen und Entfernen Kurbelmechanismus durch das Seitliche Loch (Ausbauöffnung) geöst werden Profiten Sie, ob das Abseilgerät oder ein anderes Haupttgerät verwegt und sicher ist, und ziehen Sie dann am Kurbelmechanismus im Ausbauöffnung nach unten !

!WÄHRTES für den Einsatz im Rettungswesen!
Bei der Prüfung mit einem Fallfaktor 2 mit einer Prüfmasse von 200 kg und einer 30 cm langen Schlinge plus Verbinder in Standardgröße (insgesamt 47 cm) hat der ISC-Rocker die Prüfanforderungen erfüllt. Die maximale Auslastung wurde aufgezeichnet als 4.9 kN auf 10.5 mm Seil mit einer Schlupfweite von 1.75 m und 4.1 kN auf 11 mm Seil mit einer Schlupfweite von 1.6 m. Dies lag deutlich unter dem angegebenen Maximum von 6 kN und 2 m Schlupf.
Daher darf das Verbindungsmittel einschließlich der Verbindungselemente, wenn das Gewicht des Benutzers einschließlich Werkzeuge, Ausrüstung usw. 35 kg überschreitet, nicht länger als 47 cm sein.

EN 353-2:2002 Geführte Auffanggerätschaften mit einer flexiblen Ankerlinie.
Zur Verwendung mit dem von SAR gelieferten Seil nach EN1891: Typ A mit einem Durchmesser von 10.5 mm und 11 mm. Max. Benutzergewicht 150 kg (einschließlich Werkzeugen, Ausrüstung usw.)

Absturzsicherung an einem flexiblen Seil:
- Darf nur mit dem Seil verwendet werden, mit dem sie getestet wurde, dh 10.5mm und 11mm EN1891a-A Seilreckung.
- Muss am Brustbein-Befestigungspunkt am Gurt des Benutzers befestigt sein (Entspricht EN 361)
- Sollte möglichst über dem Arm des Nutzers gehalten werden Sollte
- Sollte während des Gebrauchs so hoch wie möglich auf dem Seil gehalten werden.

Zur Verbindungsmittel einschließlich der Verbindungselemente 47 cm nicht länger als 47 cm sein.
Wenn das komplette System geliefert wird, dürfen die Komponenten des Systems nicht ausgetauscht werden.

- názvu, obchodnej značky alebo akéhokoľvek iného spôsobu označenia poskytnutého výrobcom alebo dodávateľom,
- čísla šarže alebo sériového čísla
- dátumu výroby (DoM),
- popisu produktu a/alebo referencie,
- Britských a/alebo EN noriem, ktoré daný produkt spĺňa
- min/max. priemeru lana (komerčne uvádzané priemery lan majú toleranciu do +0.2 mm),
- nosnosti,
- značky UKCA a/alebo CE a čísla upovedomeného orgánu.

Sériové Číslo Rocker: prvé dve číslice označujú rok, ďalších šesť číslic označuje šaržu a posledné štyri sú sériovéno sériové číslo.

Pre bezpečnosť používateľa je nevyhnutné, aby v prípade opätovného predaja produktu mimo pôvodnej krajiny určenia poskytol predávajúci aj návod na použitie, údržbu, pravidelné kontroly a opravy v jazyku krajiny, v ktorej sa produkt bude používať.

Nič v tomto dokumente neovplyvňuje zákonné práva spotrebiteľa.

DA Dansk

Brugsanvisning – Installation på tovet:

- Anvend en låsende karabinhage til forbindelse rockeren til gaffelpunktet. Det kan være sternum - pågældende på brugerens selefø eller et anker **Fig 1**
- Åbn forplaten op, mens bagpladen holdes forbundet med karabinen. **Fig 2**
- Isæt tovet mellem 2 kamme, idet der sikres at piktogrammet for personen peger opad eller i retning af belastningen. **Fig 3**
- Luk forplaten op og tilslut begge huller til karabinen. Sikker med karabinen. Tjek at karabinen er lukt. **Fig 4**
- Rockeren kan parkeres i position ved at aktivere tommelfingerlåsen. Den betjenes ved blot at trykke låsen nedad, og kan deaktiveres ved at trykke låsen tilbage på plads. **Fig 5**
- Skønt afprøvningerne til disse EN-standarder udføres med en skåreknæbe på 1 m (3,2 fod) anbefaler ISC kraftigt at rockeren forbindes direkte med brugerens selefø, eller at skåreknæbben er så kort som muligt. Den maksimale anbefalede længde på skåreknæbben er 20 cm plus kernekoner af standardstørrelse. Rockeren skal hele tiden være inden for brugerens rækkevidde **Fig 7**

EN12841:2006-A Tovadgangssystemer.

Tovjusteringsanordninger.
Til anvendelse sammen med tov af EN1891a type A med en diameter på 10.5 mm til 11 mm. Maks. brugervægt 150 kg (inkl. udstyr, osv.). "Se ekstra note for redning"

EN 358:2018 Gurte und Verbindungsmittel zur Arbeitsplatzpositionierung oder zum Rückhalten Einstellbare Verbindungsmittel.
Verwendung NUR mit SAR Rocker Verbindungsmittel 10.5 mm und 11 mm. Max. Benutzergewicht 95kg.

Arbeitsplatzpositionierung oder Rückhaltung:
- Muss mit einem Gurt oder Hüftgurt gemäß EN 358 oder EN 813 oder EN 361 verwendet werden.
- Ein ovales 8-mm-Maillon, das mit dem richtigen Drehmoment anzieht ist, muss für den Einsatz in dieser Kategorie an Ort und Stelle bleiben und das folgende Seil ohne Werkzeuge entfernt werden kann. **Abb 8**
- Kann in Einzelmodus verwendet werden, wobei der Seilverbinder an einem Anschlagpunkt und der Gerätekonnektor an einem Gurt befestigt wird. Die Karabiner müssen geschlossen sein. **Abb. 9**
- Kann im Doppelmodus um einen Mast geschlungen werden, wobei die Karabiner an 2 seitliche 'D'-Ösen am Hüftgurt oder beide an einem zentralen Befestigungspunkt befestigt sind. **Abb. 10**
- Bei der Einstellung der Länge im Doppelmodus muss darauf geachtet werden, dass das Gerät gewichtet ist. Das Verbindungsmittel sollte möglichst gespannt gehalten werden.

Spezifikationen
Bei Tests mit SAR 11 mm Seil mit geringer Wirkung, hatten 16 plait Kernmantel betrug die durchschnittliche statische Belastung vor Schlupf 4.2 kN.
Getestet mit Teufelberger 10.5 Schutzseil und SAR 11 mm Seil mit geringer Dehnung
Gewicht des Rockers: 1899 g

Zugelassene Stelle UKCA
SGS United Kingdom Limited Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN
Zugelassene Stelle Nr. 0120

Benannte Stelle
SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland. Benannte Stelle Nr: 0598

Bei Fragen zur Verwendung wenden Sie sich bitte an www.iscwales.com

Wichtig
Bitte lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig, bevor Sie die Vorrichtung verwenden. Dieses Produkt darf nur von geschulten und kompetenten Personal oder unter der Aufsicht einer solchen Person verwendet werden.

Gebrauch
Der ISC-Rocker ist ein vielseitig einsetzbares Gerät für den seilunterstützten Zugang und die technische Seilrettung. Beispiele für mögliche Anwendungen sind:
- Sicherungsgerät in einem Zugangssystem mit zwei Seilen
- Absturzsicherung auf einer vertikalen flexiblen Seil
- Seilverstellung in einem Arbeitsrückhaltesystem
- Seilhalter in einem Transport- oder Spannsystem

Es liegt in der Verantwortung des Benutzers dafür zu sorgen, dass jegliche mit Rocker verwendete PSA- oder sonstigen Geräte kompatibel sind und die sichere Funktion anderer Komponenten nicht beeinträchtigen. Alle verwendeten Geräte müssen den entsprechenden Normen entsprechen.

Hinweis:
Die Informationen in diesem Leitfaden erfüllen die Anforderungen der EU-PSA-Verordnung 2016/425. Sie sind nicht umfassend und können nicht durch die richtige Schulung ersetzt werden, die bei Bedarf durchgeführt werden kann. Wenden Sie sich im Zweifelsfall unter Verwendung der bereitgestellten Informationen an ISC.

Sicherheit
Die Sicherheit, die der Rocker bietet, hängt vom Szenario, den verwendeten Ankerbaugeräten und den Fähigkeiten des Benutzers ab. Die Stärke und Eignung wird durch folgende Faktoren, jedoch nicht ist aber nicht darauf beschränkt: Alter, Verschleiß, Abrieb, Schnitte, hohe Stoßbelastungen, enge/scharfe Kanten, Knoten, einige Chemikalien (z. B. starke Laugen), UV-Strahlung, Umwelt (feuchte oder eisige Bedingungen), unsachgemäße Lagerung und Wartung usw.

Der Rocker funktioniert unter Umständen anders, wenn es außerhalb normaler klimatischer Bedingungen eingesetzt wird.
Der Benutzer muss den Sturzfaktor und die Länge des Verbindungsmittels stets auf ein Minimum beschränken.

Zwischen dem Halbgurt und dem Ankerbaugerät oder System muss stets eine geeignete Verbindungsmethode verwendet werden. Der Benutzer muss die Anweisungen für andere Komponenten, die in einem Absturzsicherungs- oder Auffangsystem verwendet werden, konsultieren und auf Informationen wie Absturzabstände usw. achten.

Wenn die Verwendung gemäß der Norm EN358:2018 darf dieses Gerät nicht zur Absturzsicherung verwendet werden, es wurde jedoch speziell für den Absturzschutz gemäß den Normen EN12841:2006 und EN363:2:2002 ausgelegt.
Fallabstand = 2 x Länge des Verbindungsmittels (FF2) + Betriebshöhe + Schlupf (max. 0.75 m) + Seildehnung + Sicherheitsfaktor (1.0 m)

Vor allen Arbeiten in der Höhe muss immer ein Rettungsplan aufgestellt werden. Verändern oder reparieren Sie das Produkt in keinerlei Weise. Jegliche dynamisch belastete Komponente muss geprüft werden, ist, oder nicht darauf beschränkt. Alter, Verschleiß, Abrieb, Schnitte, hohe Stoßbelastungen, enge/scharfe Kanten, Knoten, einige Chemikalien (z. B. starke Laugen), UV-Strahlung, Umwelt (feuchte oder eisige Bedingungen) unsachgemäße Lagerung und Wartung usw.

Die Stärke und Eignung wird durch folgende Faktoren, jedoch nicht ist aber nicht darauf beschränkt: Alter, Verschleiß, Abrieb, Schnitte, hohe Stoßbelastungen, enge/scharfe Kanten, Knoten, einige Chemikalien (z. B. starke Laugen), UV-Strahlung, Umwelt (feuchte oder eisige Bedingungen) unsachgemäße Lagerung und Wartung usw.

Die Leberausüber wird variabel durch eigenen Verschleiß, Abrieb, Schnitte, Beschädigung von Bauteilen, ungeeignete Zusatzgeräte, hohe Stoßbelastung, längere Exposition gegenüber UV-Licht, einschließlich Sonnenlicht, erhöhte Temperatur (max. 50 °C), Einwirkung einiger Chemikalien oder nicht ordnungsgemäße Lagerung und Wartung, Diese Liste ist nicht vollständig.

Wartung
Nehmen Sie das Produkt stets sauber und trocken. Überschüssige Feuchtigkeit sollte mit einem sauberen Tuch entfernt und das Produkt anschließend in einem warmen Raum ohne direkte Hitzeeinwirkung auf natürliche Weise trocknen lassen. Bewegliche Teile können mit PTFE-Schmiermittel oder Silikonspray geschmiert werden. Es ist darauf zu achten, dass keine Oberflächen verunreinigt werden, die auf Reibung beruhen oder mit Textilien oder Seilen in Berührung kommen. Überschüssiges Schmiermittel sollte abgewischt werden, damit es keinen Schmutz anzieht.

Der bleve forbeuget sydergrænse afprøvning med Sterling HTP-tæt-reb (12.7 mm (1/2")) i diameter (ikke EN1891). Maks. brugervægt 150 kg (inklusive værktøj, udstyr osv.) Sikkerhedsfaktor må ikke overskrides (5 cm i længden (inklusive konnektorer)

Back-up-anordning:
- Skal forbindes med fastgørelsespunktet på brugerens selesæt/ i sternum. (EN361)
- Skal holdes over brugerens arm, når det overhovedet er muligt.
- Skal holdes så høj oppe på tovet som muligt under brugen.
- Hvis rockeren løses fast på tovet under brugen, kan den løsnes ved at aktivere parkeringsbremsen og anbringe en karabin gennem det hus, den dækkede (frigivelsehul). Tjek at descenderen eller anden primær anordning er klar & sikker, og trak demsnæst nedad i karabinen in frigivelseshullet.

!BEMÆRK til brug ved redning!
Ved bestemmelse af fald-faktor 2 med en 200 kg lung test-vægt og en 30 cm stynge plus konnektorer i standardstørrelse (47 cm i alt) Kørende ISC Rockeren testkravene. Den maksimale tilskæringsfaktor blev opnået som 4.9 kN på et 10.5 mm-tov med en skrid-afstand på 1.75 m og 4.1 kN på et 11 mm-tov med en skrid-afstand på 1.6 m. Det var godt inden for det angivne maksimum på 6 kN og 2 m skred.Derfor må skæremæssigen, når brugervægten (inklusive værktøj, udstyr, sikkerhedsudstyr, osv) overstiger 150 kg, ikke overskride 47 cm i længden, inklusive konnektorer.

EN353-2:2002 Styrede nedstyrtningsstoppere, inklusive en fleksibel ankerline.
Til anvendelse sammen med SAR-tovet tov af EN1891a type A med en diameter på 10.5 mm til 11 mm. Maks. brugervægt 150 kg (inklusive værktøj, udstyr osv.) "Se ekstra note for redning"

Tekniske specifikationer
Ved prøvning med SAR 11 mm 1 nylkryn nødvendighed 16 opslettet lanut, premierne statiske zafalsere med gennemsnitlig brud 4.2 kN.
Testsvarer pomocou: lana Teufelberger 10.5 Patron a lana SAR 11 mm s nízkym natiahnutím
Hmotnosť zatýkacieho pádu: 169 g

Certificate Of Conformity

We certify that the Rocker conforms to the requirements set out in EN12841:2006-A, EN353-2:2002 and, EN358:2018

Date of Manufacture:

Date of Purchase:

Date First Used:

Product Serial No.:

Signature:

For ISC Wales

Declaration Of Conformity

The EU/UK Declaration of Conformity is available by visiting:
www.iscwales.com

International Safety Components Ltd.
Unit 1, Plot 2
Llangefni Industrial Estate
Bangor, Gwynedd. LL57 4YH
United Kingdom

T> +44 (0)1248 363 125
sales@iscwales.com
www.iscwales.com

CK Český

Návod na používanie – Inštalácia lana:
- Na pripojenie zachytávača pádu Rocker k pripájacemu bodu použite karabínu s uzamykaním. Pripájacím bodom môže prísluš by hrudná prípojka v uzamknutom postoj používateľa alebo akuhovaci bod. **Obr. 1**
- Vyklopením otvorte prednú časnu, pričom musí zadná stena zostať pripojená ku karabíne. **Obr. 2**
- Vložte lano medzi 2 valcy a uistite sa pritom, že piktogram osoby smeroval nahor alebo smerom k nahor alebo smerom k záťaži. **Obr. 3**
- Sklopením zatvorte prednú stenu a otvo otvory pomocou karabíny. Skontrolujte, či je karabína uzamknutá. **Obr. 4**
- Vykonajte funkčnosť zachytávača pádu. Rocker jeho tahaním nahor po lane a následným posunutím v opačnom smere skontrolujte, či sa zaskočne na lane. **Obr. 5**
- Zachytávač pádu Rocker je možné zastáť v danej polohe aktivovaním prstom ovládanej postoj. Ovládá sa jednoduchým stlačením ovládania smerom nadol a môže sa deaktivovať vrátením poloha ovládania postoj späť do pôvodnej polohy. **Obr. 6**
- Hoci sa pri vykonávaní testov podľa týchto noriem EN používa bezpečnostné lano s dĺžkou 1 m (3,2 stopy), spoločnosť ISC dôrazne odporúča, aby bol zachytávač pádu Rocker pripojený priamo k uvádzovaciemu postroju používateľa alebo aby bolo bezpečnostné lano čo možno najkratšie. Maximálna odporúčaná dĺžka bezpečnostného lana je 20 cm plus konektory. Standardnej veľkosti. Zachytávač pádu Rocker musí byť neustále v dosahu používateľa **Obr. 7**

EN12841:2006-A Zachytné lanové systémy pre pracovné polohovanie.

Adjustačné zariadenia pre lano.
Určené na používanie s lanom s priemerom od 10.5 mm do 11 mm podľa normy EN1891a-Typ A. Maximálna hmotnosť používateľa 95 kg (130 lbs) (vrátane nástrojov, vybavenia a pod.). "Pozrite si dodatočné upozornenie pre záchranné použitie"

Ďalší skúšobný byla prevedena s použitím lana Sterling HTP Static o priemeru 12.7 mm (1/2") (neodpovedá norme EN 1891). Max. hmotnosť užívateľa (vrátenie nástrojov, vybavenie atď.) 150 kg. Dĺžka bezpečnostného lana (včetně spojení) nesmí překračovat 35 cm.

Polohlé zálohné zariadenie:
- Musí byť pripojené k hrudnému upevňovaciemu bodu na uvádzovacom postoj používateľa. (EN361)
- Vždy, keď je to možné, je potrebné ho udržiavať nad rukou používateľa.
- Pritiahnutím sa môže aktivovať a uvoľniť pomocou ovládania.
- Ak sa zachytávač pádu Rocker počas používania zasekne na lane, zariadenie je možné uvoľniť pomocou ovládania a vytiahnutím ovládania z bezpečnostného lana, ktorý bolo zakrytá (uvoľňovací otvor). Skontrolujte, či je pracovná brzda alebo iné hlavné zariadenie pevné zaistené a zabezp

Er moet altijd een geschikte verbindingsmethode worden gebruikt tussen het harnas en het anker of systeem. De gebruiker moet de instructies raadplegen voor alle andere onderdelen die in een valbeveiligings- of valstopsysteem worden gebruikt en moet letter op informatie zoals valafstanden.

Bij gebruik onder de normen EN 361:2008 mag dit apparaat niet worden gebruikt voor valstop, het is echter specifiek ontworpen voor redding en/of werkpositie EN 358:2008 en EN 363:2008.

Valafstand = 2x lengte lanyard (PFP) + hoogte van verbinder + veiligheid = slip (max 0,75m) + verlenging van het touw + veiligheidsfactor 1,0m)

Er moet altijd een redningsplan zijn voorzien met werkzaamheden op hoogte worden begonnen.

Wijzigingen aan of reparaties aan producten zijn niet toegestaan. Elk onderdeel dat een dynamische belasting wordt blootgesteld, moet worden onderzocht en weggegooid als er twijfels zijn over de veiligheid van de uitrusting.

Levensduur

De levensduur van elk product wordt beïnvloed door de omstandigheden waarin het wordt gebruikt en opgeslagen/verbewaard. Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen die bestand zijn tegen de meest ongunstige omstandigheden. Onderdelen van textiel moeten uiterlijk 10 jaar na de productdatum worden vervangen. Metalen onderdelen hebben een onbeperkte levensduur, afhankelijk van het gebruik.

De levensduur wordt verkort door slijtage, schuren, snijden, beschadiging van onderdelen, ongeschikte hulpapparatuur, hoge schoonheidseisen, langdurige blootstelling aan UV-licht, inclusief zonlicht, verhoogde temperatuur (max. 50° C), blootstelling aan bepaalde chemicaliën (if het niet opslaan en ondersteunen zoals aanbevolen. Deze lijst is niet volledig).

Onderhoud

Houd het product altijd schoon en droog. Overvloedig vocht moet met een schone doek worden verwijderd en daarna moet het product in een ventilerende omgeving worden opgeslagen. Als de producten vuil zijn, moeten ze worden gereinigd met een droog PTFE-smeermiddel of een type spray als WD40. Elk oppervlak dat voor zijn werking afhankelijk is van wrijving of rotatie moet worden bedekt met een droog PTFE-smeermiddel of een type spray als WD40. Elk oppervlak dat voor zijn werking afhankelijk is van wrijving of rotatie moet worden afgeveegd om te voorkomen dat het vuil aantrekt.

Verankering

Ankerpunten moeten altijd worden beoordeeld op sterkte en geschiktheid voor de taak (EN795, minimaal 3kN). Scherpe randen, schuwende of hete oppervlakken moeten worden vermeden of er moet tegen worden beschermd. Ankerpunten moeten zich waar mogelijk boven gebruiker bevinden.

Reiniging

Afspoelen in schoon, koud water. Indien nog steeds vuil, wassen in schoon warm water (max. 40°C) met naturelzeep zeep of een mild wasmiddel binnen een pH-waarde van 5,5 tot 8,5). Er kan een machineswas worden gedraagt, maar zorg ervoor dat u het product eerst kan controleren op mechanische schade. Spoorloosheid door het voor het wassen in een zak te doen. Goed afspoelen in schoon, koud water.

Chemicaliën

Vermijd contact met chemicaliën die de prestaties van het product kunnen beïnvloeden. Indien er sprake is van contact, of een vermoeden hiervan bestaat, moet het product dan direct uit bedrijf

Indien gebruikt in een marine omgeving, dan na elk gebruik grondig afspoelen in schoon, koud water en drogen.

EN12841:2006-A Systemy dostępu linowego.

Urządzenia do regulacji liny.

Do użytku z linami o średnicy 10,5 mm do 11 mm. EN1891type A. Maks. masa użytkownika 150 kg (330 funtów) łącznie z narzędziami, wyposażeniem (tj.). Pełny dodatkowy ciężar bez narzędzi.

Dodatkowe liny przeprowadzone przy użyciu liny statycznej Sterling HTP o średnicy 12,7 mm (1/2") (integracja PFD). Maksymalna długość liny 20 m. Dodatkowe liny o średnicy 12,7 mm (1/2") Maksymalna długość liny 20 m. Długość smycy nie może przekraczać 35 cm (łącznie ze łącznikami).

Urządzenia zabezpieczające:

- Musi być przymocowane do mocowania urządzenia użytkownika na wysokości mostka. (EN363)
- Jeśli to możliwe, powinno znajdować się nad ramieniem użytkownika.
- Podczas użytkowania powinna znajdować się jak najwyżej na linie.
- Jeśli urządzenie Rocker zablokuje się na linie podczas użytkowania, można je zwolnić poprzez aktywowanie hamulca i umieszczenie karabińca w dole, który znajduje się na dolnej krawędzi zewnętrznej. Spowoduje, czy przyczyni zjazdowy lub inne urządzenie głównym jest zablokowane i zabezpieczone a następnie zwalniane, w ten sposób w otwarte zwalniania.

***UWAGA dotyczące użycia w sytuacji ratunkowej:**

Podczas testów przy współczynniku odpadnięcia 2 obciążeniem testowym 200 kg oraz zawieszeniu o długości 10 cm. Łącznikami o standardowej wytrzymałości. Łączne 27 cm. Zastosowanie łącznika o wysokiej wytrzymałości. Maksymalna zarejestrowana siła udarowa: 4,9 kN na linie 10,5 mm z podciągiem 1,75 m, oraz 4,3 kN na linie 11 mm z podciągiem 1,6 m. Wartości te są niższe od maksymalnych wartości dopuszczalnych wynoszących 6 kN i 2 m (podciąg).

Dłuższy jest masa użytkownika (z uwzględnieniem narzędzi, wyposażenia, osoby poszkodowanej itp.) przekracza 150 kg, linia nie może być dłuższa niż 2 m (podciąg) i 27 cm łącznikami.

EN353-2:2002 Urządzenia samohamowne z prowadnicą wraz z elastyczną linką kotwiczącą.

Do użytku z linami SAR o średnicy 10,5 mm i 11 mm EN1891 type A. Maks. masa użytkownika 150 kg (wraz z narzędziami, wyposażeniem itp.)

Urządzenie samohamowne na linie elastycznej:

Gwarantowana siła udaru: 4,9 kN na linie 10,5 mm z podciągiem 1,75 m, oraz 4,3 kN na linie 11 mm z podciągiem 1,6 m. Wartości te są niższe od maksymalnych wartości dopuszczalnych wynoszących 6 kN i 2 m (podciąg).

Dłuższy jest masa użytkownika (z uwzględnieniem narzędzi, wyposażenia, osoby poszkodowanej itp.) przekracza 150 kg, linia nie może być dłuższa niż 2 m (podciąg) i 27 cm łącznikami.

Gwarantowana siła udaru: 4,9 kN na linie 10,5 mm z podciągiem 1,75 m, oraz 4,3 kN na linie 11 mm z podciągiem 1,6 m. Wartości te są niższe od maksymalnych wartości dopuszczalnych wynoszących 6 kN i 2 m (podciąg).

Dłuższy jest masa użytkownika (z uwzględnieniem narzędzi, wyposażenia, osoby poszkodowanej itp.) przekracza 150 kg, linia nie może być dłuższa niż 2 m (podciąg) i 27 cm łącznikami.

EN353-2:2002 Urządzenia samohamowne z prowadnicą wraz z elastyczną linką kotwiczącą.

Do użytku z linami SAR o średnicy 10,5 mm i 11 mm EN1891 type A. Maks. masa użytkownika 150 kg (wraz z narzędziami, wyposażeniem itp.)

Urządzenie samohamowne na linie elastycznej:

Gwarantowana siła udaru: 4,9 kN na linie 10,5 mm z podciągiem 1,75 m, oraz 4,3 kN na linie 11 mm z podciągiem 1,6 m. Wartości te są niższe od maksymalnych wartości dopuszczalnych wynoszących 6 kN i 2 m (podciąg).

Dłuższy jest masa użytkownika (z uwzględnieniem narzędzi, wyposażenia, osoby poszkodowanej itp.) przekracza 150 kg, linia nie może być dłuższa niż 2 m (podciąg) i 27 cm łącznikami.

Dispositivo di arresto della caduta su una linea flessibile:

- Deve essere usato soltanto con la corda con cui è stato collaudato, ad es. EN1891a-A a basso allungamento di 10,5 mm e 11 mm.
- Deve essere collegato al punto di aggancio sternale sull'imbracatura dell'utente. Deve essere utilizzato esclusivamente da operatori formati e di competenza, oppure dietro supervisione di una persona che ricopre questo ruolo.
- Deve essere collegato al punto di aggancio sternale sull'imbracatura dell'utente. Deve essere utilizzato esclusivamente da operatori formati e di competenza, oppure dietro supervisione di una persona che ricopre questo ruolo.
- Il Rocker può essere parcheggiato in posizione attivando il fermo per il pollice. Questo si innesta semplicemente premendo il fermo verso l'asse e si disinnesta premendolo di nuovo in posizione. **Fig 6**
- Sebbene siano stati conclusi dei test per queste normative EN utilizzando un cordino di 1 m (3,2 ft), ISC consiglia vivamente di collegare il Rocker direttamente all'imbracatura dell'utente oppure che il cordino sia il più corto possibile. La lunghezza massima consigliata del cordino è 20 cm più connettori delle dimensioni standard. Il Rocker deve restare nella vicinanza dell'utente **Fig 7**

EN1891:2006-A Sistemi di accesso corda.

Dispositivi di regolazione della corda.

Per l'uso con corde EN1891 Tipo A con diametro da 10,5 mm a 11 mm. Peso max. dell'utente 150 kg (330 lb) (inclusi attrezzi, attrezzature, ecc.) "Vedere la nota aggiuntiva per il salvataggio"

Sono state eseguite delle prove aggiuntive utilizzando la corda statica Sterling HTP con diametro da 12,7 mm (1/2 poll) (non EN1891). Peso max. dell'utente 150 kg (inclusi attrezzi, attrezzature, ecc.). Il cordino non deve superare la lunghezza di 35 cm, inclusi i connettori.

Dispositivo di riserva:

- Deve essere collegato al punto di aggancio sternale sull'imbracatura dell'utente. (EN363)
- Deve essere tenuto sul braccio dell'utente, agevolmente possibile.
- Deve essere tenuto quanto più alto possibile, sopra la testa.
- Se il Rocker si blocca sulla corda durante l'utilizzo, il dispositivo può essere rilasciato innestando il freno di parcheggio e posizionando un moschettone attraverso il foro che copre foro di rilascio. Controllare che il discensore o un altro dispositivo principale sia bloccato in sicuro, quindi frenare nuovamente in corrispondenza del moschettone aggiuntivo nel foro di rilascio.

***NOTA per l'uso in situazioni di salvataggio:**

Quando collaudato in un fattore di caduta 2 con una massa di prova di 200 kg e un'imbracatura di 30 cm, più connettori di dimensioni standard (27 cm in totale). Il Rocker ISC aveva superato tutti i requisiti del collaudo. La forza massima d'impatto era stata registrata come: 4,9 kN su una corda di 10,5 mm con una distanza di slittamento di 1,75 m e 4,3 kN su una corda di 11 mm con una distanza di slittamento di 1,6 m. Tali valori rientrano nella specifica massima di 6 kN e 2 m (podciąg).

Pertanto, quando il peso dell'utente (inclusi gli attrezzi, l'attrezzatura ecc.) è superiore a 150 kg, il cordino non deve superare i 27 cm di lunghezza, compresi i connettori.

EN353-2:2002 Dispositivi di arresto della caduta del tipo guidato lungo una corda di ancoraggio flessibile.

Per l'uso con corda EN1891a-Tipo A fornita da SAR con diametro da 10,5 mm a 11 mm. Peso max. dell'utente 150 kg (inclusi attrezzi, attrezzature, ecc.)

Opslag

Na het reinigen uit de verpakking op een koele, droge, donkere plaats uit de buurt van overmatige warmtebronnen of andere mogelijke oorzaken van schade bewaren. Niet op zonlicht.

Vervoer in een geschikte, beschermende tas.

Indien het product ouder dan 10 jaar is, moet het aan te raden het op te laten en voorbestemde verwijdering.

Inspectie

Voor voor elk gebruik een visuele inspectie en functietest uit om te verzekeren dat het product in bruikbare staat is en correct werkt. Minstens om de 12 maanden moet een periodiek onderzoek worden uitgevoerd door een bevoegd persoon.

Deze inspecties moeten worden geregistreerd, waarbij bijzondere aandacht moet worden besteed aan gebieden met potentiële slijtage, zoals bevestigingspunten, textiel, nokken, lagers. In het VK moet de frequentie van de periodieke inspectie ten minste om de 6 maanden zijn; het is de verantwoordelijheid van de gebruiker om ervoor te zorgen dat hij volgens de geldende wetgeving van de relevante rechtsgebied voldoet.

Textiel: Controleer op sneden, scheuren en afschuringen, schade door slijtage, contact met hitte, alkalen of andere bijtende stoffen, kleurbeweid van het etiket.

Stikwerk: Controleer op doorgesneden draden, ontrafelingen of verdwijnen draden.

Metalen: Controleer op scheuren, vervorming, corrosie, slijtage door schuren, bramen, versleten of losse klinknagels of schroeven, verkleuring door extreme hitte (meer dan 300° C), gebroken veren, vastzittende bewegende delen, gebroken of ontbrekende onderdelen, leesbaarheid van de merktekens.

Onderdelen met gebreken moeten onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld. Reparaties moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of diens gemachtigde.

Waarschuwing

Wanneer op hoogte en redden zijn gevaarlijke activiteiten. Het is de verantwoordelijheid van de gebruiker om te zorgen dat u voldoende training en over (goed) begrip van het juiste gebruik van dit apparaat, om het veilig te gebruiken voor de doeleinden waarvoor het is ontworpen, en om alle juiste veiligheidsprocedures uit te oefenen.

Het dat een slechtoffer hangt moet tot een minimum worden beperkt. Er moet rekening worden gehouden met hangtijdens.

De gebruiker moet ervoor zorgen dat het veilig functioneren van dit product niet wordt beïnvloed door het veilig functioneren van een ander onderdeel of systeem en deze ook niet zelf beïnvloedt.

Lijndamper, constructie, textiel, nylnet, gladheid, spanning, enz. hebben allemaal invloed op de prestatie van de lijndamper en moeten worden in acht genomen. Als de lijndamper niet goed functioneert, dan is de lijndamper niet de oorzaak van de prestaties. Er moet rekening gehouden worden met de effecten van de pijl, vuil, sneeuw, olie enz. hebben op de pijl.

De vermelde diameters gelden wanneer het product nieuw is en gebruikt en in overeenstemming is met de testmethoden van de fabrikant volgens de toepasselijke normen. Alle gewichten en metingen liggen binnen de gespecificeerde toleranties van de norm.

Wanneer de ankerpin door het veld wordt geleid van de gebruiker wordt belast, wordt dit de verklaring en moet daarvoor een veiligheidsplan worden gemaakt voor optimale veiligheid van de gebruiker. Overbelasting of dynamische belasting kan de ankerpin beschadigen.

Durata

Le condizioni in cui si utilizzano e conservano/sottoposongo a manutenzione i prodotti influiscono sulla loro durata. Questo prodotto è stato realizzato impiegando materiali in lega di alluminio e acciaio inossidabile di grado elevato in modo da opporsi alle condizioni più sfavorevoli. Ad eccezione dei tessuti, tutti i componenti hanno una durata di servizio illimitata a condizione che non siano danneggiati o modificati. Il tessuto deve essere sostituito dopo 10 anni.

La vita operativa si riduce in seguito a usura generale, abrasione, tagli, sfiniti e parti dei componenti, attrezzature ausiliarie inappropriate, carichi a impatto elevato, esposizione prolungata ai raggi UV, compresa la luce solare, temperature elevate (50 °C max.), esposizione ad alcuni agenti chimici (l'incoservarsi delle raccomandazioni di stoccaggio e manutenzione. Questo elenco non è esaustivo.

Manutenzione

Tenere il prodotto sempre pulito e asciutto. Rimuovere eventuale umidità in eccesso con un panno pulito, quindi consentire al prodotto di asciugarsi al riparo/ventilato in una stanza calda lontano dal calore diretto. È possibile lubrificare le parti metalliche con un lubrificante secco a base di PTFE o spray WD40. Prestare attenzione a non lubrificare le fibbrazioni in tessuto. Rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare di attirare impurità.

Ancoraggio

Sottoporre sempre a valutazione i punti di ancoraggio per appurare la resistenza e l'idoneità all'attività (EN795, 12 kN min.) Evitare spigoli vivi, superfici ruvide o bordi taglienti; superfici abrasive e/o elevate temperature.

Laddove possibile, i punti ancoraggio devono essere al di sopra dell'utente.

Sicurezza

La sicurezza offerta dal Rocker è in funzione della circostanze, degli ancoraggi e dell'uso in sicurezza e dell'abilità dell'utente. La robustezza e l'idoneità è ridurranno in considerazione di fattori che includono, sebbene non si limitino a, età, usura, abrasione, tagli, carichi a impatto elevato, esposizione ai raggi UV, temperatura, sostanze chimiche, ecc. e fattori esposizione UV, ambiente (condizioni di umidità o ghiaccio), inosservanza delle raccomandazioni di stoccaggio e manutenzione, ecc.

Le prestazioni del Rocker saranno differenti, se usato al di fuori delle condizioni climatiche.

L'utente deve sempre tenere al minimo rischio di caduta e di impatto, se possibile.

Si deve sempre utilizzare un metodo appropriato di collegamento tra l'imbracatura e l'ancoraggio o il sistema. L'utente deve consultare le istruzioni di qualsiasi altro componente in uso in un sistema di protezione anticaduta o di arresto della caduta e deve prestare attenzione alle informazioni che includono le distanze dello spazio libero di caduta, ecc.

Se utilizzato in conformità con la normativa EN353:2:2002, questo dispositivo non deve essere impiegato per l'arresto della caduta; tuttavia, è progettato appositamente per l'arresto della caduta ai sensi delle normative EN12841:2006 and EN353-2:2002.

Durante delle sopra libere di caduta > 2 volte la lunghezza del cordino (FFI) (altezza dell'operatore) + slittamento (0.75 m max.) + allungamento del cordino + fattore di sicurezza (1,0 m)

Deve essere sempre in atto un piano di salvataggio prima di iniziare eventuali lavori in quota.

Non alterare né riparare in alcun modo il prodotto. Eventuali componenti soggetti a carichi dinamici devono essere esaminati ed eliminati in presenza di qualsiasi segno di difetto o in caso di dubbio circa la loro sicurezza.

Importante:

Una delle cause più frequenti di incidenti è l'uso scorretto/sottoposongo a manutenzione i prodotti influiscono sulla loro durata. Questo prodotto è stato realizzato impiegando materiali in lega di alluminio e acciaio inossidabile di grado elevato in modo da opporsi alle condizioni più sfavorevoli. Ad eccezione dei tessuti, tutti i componenti hanno una durata di servizio illimitata a condizione che non siano danneggiati o modificati. Il tessuto deve essere sostituito dopo 10 anni.

La vita operativa si riduce in seguito a usura generale, abrasione, tagli, sfiniti e parti dei componenti, attrezzature ausiliarie inappropriate, carichi a impatto elevato, esposizione prolungata ai raggi UV, compresa la luce solare, temperature elevate (50 °C max.), esposizione ad alcuni agenti chimici o l'inosservanza delle raccomandazioni di stoccaggio e manutenzione. Questo elenco non è esaustivo.

Manutenzione

Tenere il prodotto sempre pulito e asciutto. Rimuovere eventuale umidità in eccesso con un panno pulito, quindi consentire al prodotto di asciugarsi al riparo/ventilato in una stanza calda lontano dal calore diretto. È possibile lubrificare le parti metalliche con un lubrificante secco a base di PTFE o spray WD40. Prestare attenzione a non lubrificare le fibbrazioni in tessuto. Rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare di attirare impurità.

Ancoraggio

Sottoporre sempre a valutazione i punti di ancoraggio per appurare la resistenza e l'idoneità all'attività (EN795, 12 kN min.) Evitare spigoli vivi, superfici ruvide o bordi taglienti; superfici abrasive e/o elevate temperature.

Laddove possibile, i punti ancoraggio devono essere al di sopra dell'utente.

Sicurezza

La sicurezza offerta dal Rocker è in funzione della circostanze, degli ancoraggi e dell'uso in sicurezza e dell'abilità dell'utente. La robustezza e l'idoneità è ridurranno in considerazione di fattori che includono, sebbene non si limitino a, età, usura, abrasione, tagli, carichi a impatto elevato, esposizione ai raggi UV, temperatura, sostanze chimiche, ecc. e fattori esposizione UV, ambiente (condizioni di umidità o ghiaccio), inosservanza delle raccomandazioni di stoccaggio e manutenzione, ecc.

Le prestazioni del Rocker saranno differenti, se usato al di fuori delle condizioni climatiche.

L'utente deve sempre tenere al minimo rischio di caduta e di impatto, se possibile.

Si deve sempre utilizzare un metodo appropriato di collegamento tra l'imbracatura e l'ancoraggio o il sistema. L'utente deve consultare le istruzioni di qualsiasi altro componente in uso in un sistema di protezione anticaduta o di arresto della caduta e deve prestare attenzione alle informazioni che includono le distanze dello spazio libero di caduta, ecc.

Se utilizzato in conformità con la normativa EN353:2:2002, questo dispositivo non deve essere impiegato per l'arresto della caduta; tuttavia, è progettato appositamente per l'arresto della caduta ai sensi delle normative EN12841:2006 and EN353-2:2002.

Durante delle sopra libere di caduta > 2 volte la lunghezza del cordino (FFI) (altezza dell'operatore) + slittamento (0.75 m max.) + allungamento del cordino + fattore di sicurezza (1,0 m)

Deve essere sempre in atto un piano di salvataggio prima di iniziare eventuali lavori in quota.

Non alterare né riparare in alcun modo il prodotto. Eventuali componenti soggetti a carichi dinamici devono essere esaminati ed eliminati in presenza di qualsiasi segno di difetto o in caso di dubbio circa la loro sicurezza.

- Marcatura UKCA o/o CE e numero dell'organismo notificato

Numero di serie del Rocker: le prime due cifre rappresentano l'anno, le ser cifre successive rappresentano il lotto, e le ultime quattro rappresentano il numero di serie individuale.

Per garantire la sicurezza, il Rocker deve essere ispezionato da un esperto di rivendita del prodotto al di fuori del paese originale di destinazione. È rivenditore formisca le istruzioni per l'uso, la manutenzione, l'esame periodico e la riparazione nella lingua del paese in cui sarà utilizzato il prodotto.

Nulla all'interno del presente documento influisce sui diritti del consumatore stabiliti per legge

Tessuti: Verificare la presenza di tagli, strappi e abrasioni danni dovuti a deterioramento, contatto con il calore, alcali o altre sostanze corrosive, e la leggibilità dell'etichetta.

Cucitura: Controllare la presenza di filamenti sciolti, tagliati, lenti o usurati.

Metalli: Controllare la presenza di eventuali crepe, deformazioni, corrosione, usura per abrasione, sbavature, viti o rivetti usurati o lenti, scolorimento causato da calore estremo (maggiore di 300 °C), molle rotte, grippaggio delle parti mobili, componenti rotti o mancanti, e la leggibilità dei contrassegni Rilmare (rimuovere il lubrificante in eccesso per evitare di attirare impurità e sporcizia dopo l'ispezione.

Avvertenza

I lavori in quota e di salvataggio sono attività pericolose. È responsabilità dell'utente garantire la comprensione dell'uso sicuro e corretto di questa attrezzatura, usarla solo per gli scopi per cui è stata progettata e mettere in atto tutte le procedure della sicurezza. Non usare mai.

Tenere a minimo il tempo in cui una vittima resta sospesa. Prestare attenzione ai pericoli del trauma da sospensione. L'utente deve assicurarsi che il funzionamento sicuro di questo prodotto non sia ostacolato, e non ostacoli il funzionamento sicuro di un altro componente o sistema.

Il diametro della corda, la struttura, l'età, la predisposizione all'umidità, la predisposizione allo slittamento, la tensione, ecc. influiranno sulle prestazioni del dispositivo. Prima di ciascun utilizzo, gli utenti devono acquisire familiarità con l'utilizzo del Rocker e la prestazione in un luogo sicuro. È indispensabile considerare anche gli effetti di ghiaccio, sporcizia, neve, olio, ecc. sulla corda.

La resistenza utile cinque anni dopo la produzione a stato collaudato nuovo e sono in conformità con i metodi di prova del produttore ai sensi di una normativa appropriata. Eventuali pesi e misure riportano nelle tolleranze specifiche della normativa, ecc.

Quando la corda di ancoraggio o carica del peso totale del utente, questa diventa la corda di lavoro e una corda di sicurezza deve essere usata in aggiunta, al fine di garantire la sicurezza ottimale dell'utente. Eventuali sovraccarichi o carichi dinamici possono danneggiare la corda di ancoraggio.

Marcature

Laddove applicabile, ogni singolo componente e contrassegnato con:

- Il nome, il marchio commerciale e qualsiasi altro metodo d'identificazione fornito dal produttore o dal fornitore.
- Elotto o lotto/anno di serie
- La data di produzione (DoP)
- Descrizione del prodotto o riferimento
- Le normative britanniche e/o EN soddisfatte dal prodotto
- Il diametro min/max della corda (i diametri della corda dichiarati in conformità con la normativa fino a + 0.2 mm)
- Carico nominale

Arbeidsgjenvending eller skring:

- Må brukes med et belte eller sele som samsvarer med EN358 eller EN813 eller EN361.
- For å forhindre at det fanger seg i noe som kan forårsake en fare, bør det ikke stå mer enn 1 meter fra kroppen.
- Bruk bare godkjente festelåser som samsvarer med EN362 eller EN12275 eller EN12275 med et passende festepunkt. **Fig 5**
- Kan brukes i dobbeltmodus som en stangstopp, med koblinger festet til kroppen 'D-ringer på midjebeltet, eller begge koblinger festet til et vertikalt festepunkt. **Fig 6**
- Det må utvises forsiktighet ved justering av lengden i dobbeltmodus når enheten er ladet. Sørg for at begge sidene strammes like mye.

Spesifikasjoner

Ved testing med SAR 11 mm Low Stretch-tau (16 fletet kjernemantel), var den gjennomsnittlige statisk belastningen for glatting 4,3 kN

Testet med Teufelberger 10,5 Patron-tau & SAR 10mm Low Stretch-tau

Rocker: 1,4kg

***MERK for bruk ved redning:**

Når den ble testet med fallfaktor 2 med en testmasse på 200 kg og en 30 cm stygge plass koblinger (standardstørrelse totalt 27 cm) bestø ISC Rocker testsystem. Den maksimale vektkraften ble registrert som: 4,9 kN på 10,5 mm tau, og 4,3 kN på en 11 mm tau med en glasstand på 1,75 m, 4,3 kN på 11 mm tau med en glasstand på 1,6 m. Dette var godt innenfor spesifisert maksimum 6 kN og 2 m (pl).

Derfor må vinsen, når brukervekten (inkludert verktøy, utstyr, forulykket osv) overstiger 150 kg, ikke overstige 27 cm (ungefer)**EN353-2:2002 Fleksibel med stette inkluderet en fleksibel anker.**

For bruk med 10,5 mm og 11 mm diameter EN1891 Type A-tau fra SAR. Maks brukervekt 150 kg (inkludert verktøy, utstyr osv.)

Fallsikringer på en fleksibel line:

- Må kun bruke med tauet det er testet med, dvs. 10,5 mm og 11 mm Low Stretch EN1891a-A
- Må kobles til brystfestepunktet på brukerens sele. (Kompatibel med EN363)
- Bør holdes over brukerens arm der dette er mulig
- Bør holdes så nært på tauet som mulig under bruk.

Sinnen må ikke overstige 47 cm i lengde inkludert koblinger.

Ved levering av heise systemet, må ikke komponentene i systemet bytes ut.

EN358:2008 Belter og snorer for arbeidsposisjering og sikring. Justerbare snorer.

For bruk KUN med en SAR Rocker ISC med en 10,5 mm og 11 mm. Maks. brukervekt 150 kg.

Specificaties

Bij tests met SAR 11mm lijn met weing stretch (16 kops kernmantel) bedroeg de gemiddelde statische belasting voor slippen 4,2 kN.

Getest met Teufelberger 10,5 Patron & SAR 10mm lijn met weing stretch

Gewicht van de Rocker: 1,4kg

Aangewiste instante LVKS

SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Nr aangewiste instantie: 0598

EU LVKCA Conformiteitsverklaring is te vinden op: www.iscwales.com

Belangrijk:

Zorg dat u voor gebruik deze instructies hebt gelezen en begrepen. Dit product mag alleen worden gebruikt door getrainde en competente werknemer of onder supervisie van een dergelijke persoon.

Gebruik

De ISC Rocker is een lijnloegang voor meervoudig gebruik en technisch reddingstoor back-up-apparaat. Voorbeelden van mogelijk gebruik:

- Back-up-apparaat voor noodgevallen
- Valbeveiliger op een verticale flexible lijn
- Werkpositie/valstop voor werkzaamheden
- Toevoegsel in een ophaal- of systeemsysteem

Het is de verantwoordelijheid van de gebruiker om te waarborgen dat alle onderdelen van het PBM of andere met de Rocker gebruikte apparatuur voldoen aan de geldende EN-normen. Controleer de specificaties van de gebruikte onderdelen om ervoor te zorgen dat ze geschikt zijn voor de beoogde toepassing. Alle gebruikte apparatuur moet voldoen aan de relevante normen.

Let op:

De informatie in deze instructies voldoet aan de vereisten van EU richtlijn voor PBM 2016/425. Deze instructie is niet alleenvormend en kan niet in plaats komen van een correcte training die gegeven kan worden indien nodig. Neem bij twijfel contact op met ISC via de aangegeven informatie.

Veiligheid

De veiligheid van de door de Rocker wordt vertrekt, is afhankelijk van het scenario, de gebruikte ankers en de omstandigheden van de gebruiker. De robustheid en geschiktheid worden verminderd door factoren onder, maar niet beperkt tot, leeftijd, slijtage, schuren, snijden, hoge schoonheidseisen, straalkrachtige sneden, knopen, sommige chemicaliën, UV-blootstelling, ongeschikte hulpmiddelen, langdurig voorwerp of slijpe omstandigheden; met opslaan en onderhouden zoals aanbevolen.

De Rocker zal anders presteren bij gebruik buiten normale klimatologische omstandigheden.

De gebruiker moet te allen tijde de valafstand en de lengte van de leefijn tot een minimum beperken.

Niár ainiméon bír beiseal ar bruiseanna fuile veit, bír dóite arbeáisíonn og an sikherheitsíne bre bruiseas i bfuil sé optimal sikherheit for bruiseoirí. Overbelasting eller dynamisk belastning kan skade ankerbolten.

Holdning

Hver enkelt komponent er merket, der er blandt andre:

- Navnet, varemærke eller andre identifikationer gift av produsenten eller forhandleren.
- Parti- eller serienummer
- Produksjonsdato
- Produktbeskrivelse og/eller referanse
- Den britiske og/eller EN-standardene som varen er i samsvar med
- Min/maks bruksmål (bruksmål som er produsert innenfor her er toleranse på opptil + 0.2 mm)
- Lastevne
- UKCA- og/eller CE-merke og meldt organnummer

Rocker-seriennummer: de to første siffrene er året, de neste seks siffrene er partiet, og de fire siste er det individuelle serienummeret.

Det er viktig for brukeren sikkerhet at hvis produsent selges videre utenfor det opprinnelige destinasjonsland, skal forhandleren gi instruksjoner for bruk, for vedlikehold, for periodisk undersøkelse og for reparasjon på sprråket det er produsert på bruk av.

Ingenting i dette dokumentet påvirker forbrukernes lovfestede rettigheter.

Instrukcje użytkowania – Mocowanie na linie:

- W celu połączenia urządzenia Rocker z mocowaniem bezpieczeństwa należy zablokować i blokada. Może to być mocowanie uprzęży użytkownika na wysokości mostka lub punkt kotwiczenia. **Rys 1**
- Obrócić przełącznik w dół, aby zablokować urządzenie Rocker na linie. Zablokowane urządzenie z karabińczykiem. **Rys 2**
- Włożyć line pomiędzy z krzywki, upewniając się, że symbol osoby jest skierowany do góry lub w kierunku obciążenia. **Rys 3**
- Obrócić przeciwną dźwignię do pozycji zamkniętej i pokazuje) oba otwory karabiniem. Sprawdzić, czy karabinek jest zabezpieczony. **Rys 4**
- Wykonać test działania, przesuwając urządzenie Rocker w górę i w dół linii, a następnie upewniając się, że blokuje ono się na linie podczas próby przesunięcia w przeciwnym kierunku. **Rys. 5**
- Urządzenie Rocker można zablokować w czasem położeniu poprzez aktywowanie kciukiem zapadki. Można ją aktywować, wciskając ją w dół dasadźwiewać, przesuwając z powrotem na miejsce **Rys. 6**

Urządzenie Rocker ma również na wyposażenie przy użyciu linki o długości 1 m (3,2 stopy). Firma ISC Rocker testowany pod kątem tych norm z zastosowaniem linki o długości 1 m (3,2 stopy). Jednakże ISC Rocker zaleca, aby urządzenie Rocker było jak najbliżej użytkownika lub jak najkrótsze. Maksymalna zalecana długość linki wynosi 20 cm plus łącznik o standardowych rozmiarach. Urządzenie Rocker musi pozostawać w zasięgu użytkownika **Rys 7**

Organismo de aprovação (UKCA)

SGS United Kingdom Limited Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN

N.º do organismo de aprovação: 0120

Organismo de aprovação notificado

SGS FIMKO OY, Takomotie 8, FI-00380 Helsinquia, Finlândia N.º do organismo de notificação: 0598

Pode consultar a Declaração UE/UKCA de Conformidade no acesso a: www.iscwales.com

Importante:

Leia e compreenda estas instruções antes da utilização. Este produto deve apenas ser utilizado por operadores competentes e com a devida formação ou sob supervisão dessas pessoas.

Utilização

O ISC Rocker é um dispositivo de segurança multiusos para acesso por corda e salvamento com cordas de utilização técnica. Seguem-se exemplos das suas utilizações potenciais:

- Dispositivo de segurança de emergência para acesso por corda de linha dupla
- Dispositivo antiqueda numa linha flexível vertical
- Ajuste de corda num sistema de restrição da área de trabalho
- Dispositivo de emergência de resgate/salvamento ou tensionamento

É da responsabilidade do utilizador garantir que qualquer elemento de EPI ou outros equipamentos utilizados com o Rocker são compatíveis e não interferem na função de segurança de nenhum outro componente.

Qualquer elemento do equipamento utilizado deve cumprir as normas aplicáveis.

Nota:

As informações neste guia cumprem os requisitos do Regulamento UE 2016/425 relativo a EPI. Não são abrangentes e não podem substituir a formação adequada, que pode ser fornecida, se necessário.

Em caso de dúvida, contacte a ISC utilizando as informações fornecidas.

Kemikalier

Undvik kontakt med alla kemikalier som kan påverka produktens funktion. Om kontakt uppstår, eller misstänks, ska produkten omedelbart tas ur bruk.

Om produkten används i en miljö som den rengöras noga i rent, kallt vatten och sedan torka efter varje användning.**Lagring**

Efter rengöring ska produkten förvaras i en ventilerande miljö, om det mörk plats på avstånd från värmekällor och andra eventuella skadekällor. Förvara inte i en vät miljö.

Transportera i en lämplig skyddsväska. Om den ska förvaras under lång tid rekommenderas lagring i en fuktsäker förpackning.

Inspektion

Utför en visuell inspektions- och funktionstorrlot före varje användning för att säkerställa att produkten är funktionsduglig och fungerar korrekt. En regelbunden undersökning bör utföras av en kunnig person minst en gång om året.

Dessa inspektioner ska dokumenteras och särskild uppmärksamhet riktas mot områden med risk för kraftigt slitage, t.ex. fästpunkter, textilkomponenter, textil, kammar och lager. I Storbritannien ska inspektion ske minst var sjätte månad.

Det är användarens ansvar att säkerställa att produkten är inspekterad och gäller i det egna landet eftersom.

Textilier: Kontrollera avsnedda skärskador, revor, nötning, skada på grund av föroreningar, kontakt med värme, alkalier eller andra korrosiva ämnen samt att detaljer är läsliga.

Sömmar: Kontrollera förekomst av sprucna, slunna, löse eller slitna trådar.

Metallar: Kontrollera avsnedda sprickor, förvridningar, korrosion, slitage genom nötning, vassa kanter, slitna eller löse nitar eller skruvar, färgförändringar (vanligtvis orsakade av extrem värme över 50 °C), trasiga fjädrar, fastklämmig av rörliga delar, trasiga eller saknade komponenter samt märkningars läsbarhet.

Sluta omedelbart att använda komponenter som uppvisar defekter. Alla reparationer måste utföras av tillverkaren eller av en representant som har godkänts av tillverkaren.

Varning

Arb